

## RÉSUMÉ

Sigrîd Koch-Baumgarten. *Formation d'un régime syndical dans les conditions de la mondialisation dans le secteur du transport: tentatives d'une réglementation syndicale multinationale de la navigation sous pavillon de complaisance.*

Cet article concerne un excellent exemple de coopération syndicale transnationale dans l'industrie du transport. L'auteur analyse les efforts déployés par les syndicats organisés au sein de la Fédération Internationale des Ouvriers du Transport, en vue d'instaurer un système de relations industrielles multinationales et des négociations collectives dans la navigation de complaisance. Ces tentatives ont intégré les syndicats nationaux et leurs politiques dans les interdépendances internationales problématiques. La coopération, bien que basée sur des intérêts particuliers nationaux égoïstes et dépourvue de restrictions formelles sur la souveraineté nationale, a abouti à un régime international. Celui-ci réglemente les droits, dans les relations industrielles, d'organiser et de représenter les équipages sur les navires de complaisance, les standard minimum des conditions de travail et des revenus ainsi que les procédures de processus décisionnel et de gestion des conflits au plan multinational. Les syndicats ont réussi à réglementer environ 29 pour cent de la navigation de complaisance et à créer un contrôle multinational des négociations collectives nationales, lequel s'intègre dans un système de direction internationale dans le champ d'activités syndical. Ce système repose sur un déséquilibre des pouvoirs entre les organisations syndicales des pays industrialisés et celles des pays en développement au sein de la F.I.O.T. et sur des conditions particulières à l'industrie du transport. Par conséquent, le système n'est pas transférable à d'autres industries.

Traduction: *Christine Krätke-Plard*